KROSA ITXAS ARGIA

ARAUDIA – *REGLAMENTO*

1. LASTERKETAREN EGUNA

Andra Mariko Krosa urteko azken igandean burutuko da, eta aldez aurretik dagokion izen ematea egiten duten pertsona guztiek korritu ahal izango dute.

1. FECHA DE LA CARRERA

Andra Mariko Krosa se celebrará el último domingo del año, pudiendo participar todas las personas que previamente realicen la correspondiente inscripción.

2. LASTERKETA MOTA

Andra Mariko Krosa bi lasterketaz osaturik dago:

- Haur lasterketa, 2500m-koa eta 10:30ean hasiko dena.
- Lasterketa Handia, 8800m-koa eta 11:00etan hasiko dena.

2. MODALIDADES

Andra Mariko Krosa consta de dos carreras:

- *La prueba Infantil, de 2500m que comenzará a las 10:30 horas.*
- *La carrera Grande, de 8800m, que empezará a las 11:00 horas.*

3. PARTE-HARTZE BALDINTZAK

Lasterketa honetan halaxe nahi duen edonork hartu dezake parte, edozein maila, sexu edo nazionalitate izanik, atzerritarrei dagokien araudi honetako atal ezberdinek beraiengan eraginik ez badute.

Korrikalari bakoitzak bere erantzukizun osoa hartzen du bere gain eta lasterketan parte hartzeko gorputzaldi egokia duela aitortzen du.

Debekatuta dago ANIMALIekin korrika egitea.

3. CONDICIONES PARTICIPACIÓN

Esta carrera está abierta a la participación de quien lo desee, sin distinción de categoría, sexo o nacionalidad, siempre que no se contravenga ningún artículo recogido en este reglamento.

Cada corredor/a participa en la carrera bajo su total responsabilidad y posee un nivel de condición física suficiente para afrontar la prueba.

Está prohibido correr con ANIMALES.

4. MAILAK

Andra Mariko Krosean, gizon zein emakumezkoetan, maila hauek egongo dira:

- BETERANOA:
  35 urte beteta, 1987an edo lehenago jaiotakoak.
- SENIOR:
  1988 eta 2002 bitartekoak.
- JUNIOR:
  2003 eta 2004 bitartekoak.
- GAZTE:
  2005 eta 2006 bitartekoak.
- HAURRA:
  14 urtera arte.

4. CATEGORÍAS

Para Andra Mariko Krosa regirán, tanto para mujeres como para hombres, las siguientes categorías:

- *VETERANO/A:*
  35 años cumplidos, nacido/as en 1987 y anteriores.
- *SENIOR:*
  nacidos/as entre 1988 y 2002.
- *JUNIOR:*
  nacidos/as en 2003 y 2004.
- *JUVENIL:*
  nacidos/as en 2005 y 2006.
- *INFANTIL:*
  hasta 14 años.

5. IZENA EMATEKO EPEA

Epea abenduaren 1ean hasiko da eta **abenduaren 22ko 23:59an** amaituko da. Epe honetatik kanpo ez da izen-ematerik onartuko.

5. PLAZO DE INSCRIPCIÓN

El plazo de inscripción comienza el 1 de diciembre y termina el ***22 de diciembre a las 23:59****. No se admiten inscripciones fuera de este plazo.*

6. IZENA EMATEKO MODUAK

ON LINE: www.itxas-argia.com
SAREETAN: Facebook, Instagram.
KARTELA: QR
ITXAS ARGIA ELKARTEAN:
Astelehen eta asteazken 19:00-21:00

Haur lasterketan korrika egiten duten pertsona helduek lasterketa handian ere parte har dezakete dortsal berdinarekin.

6. MODOS DE INSCRIPCIÓN

ON LINE: en www.itxas-argia.com
REDES: Facebook, Instagram,
CARTEL: QR
EN ITXAS-ARGIA ELKARTEA:
Lunes y miércoles de 19:00-21:00

Las personas adultas que participan en la carrera infantil pueden participar también en la carrera Grande con el mismo dorsal.

7. IZENA EMATEKO KUOTA

Andra Mariko Kroseko bi lasteketetan parte hartzea debaldekoa da.

7. CUOTA DE INSCRIPCIÓN

Andra Mariko Krosa es gratuita para las dos carreras.

8. DORTSALAK JASOTZEA

Dortsalak jasotzeko, Itxas Argia elkartetik pasa daiteke astelehen eta asteazkenetan (19:00-21:00 ordutegian) edo abenduaren 23an 17:30tatik 20:00ak arte. **Ez da dortsalik banatuko lasterketaren egunean**.

Dortsalaren erabilera ezinbestekoa da.

8. RECOGIDA DE DORSALES

Los dorsales se recogerán en el local de Itxas Argia los lunes y miércoles (19:00-21:00) o el viernes 23 de diciembre de 17:30 a 20:00 horas. ***No se repartirán dorsales el día de la carrera****.*

La utilización del dorsal será obligatoria.

9. OPARIAK

Oparien zozketa egon daiteke dortsaleko zenbakien arabera edo detaile txikiak oparitu.

9. OBSEQUIOS

Podrán sortearse regalos con el número de dorsal o hacerse entrega de pequeños obsequios.

10. GARAIKURRAK

Lasterketa amaitu ondoren honako garaikurrak ere banatuko dira:

10. TROFEOS

Al finalizar el Cross se entregarán los siguientes trofeos.

MAILA CATEGORÍA	***EMAKUMEAK MUJERES***	***GIZONAK HOMBRES***	***OROTARA TOTAL***
Beteranoak – Veteranos/as	*1*	*1*	*2*
Seinorrak- Seniors	*1*	*1*	*2*
Juniorrak - Juniors	*1*	*1*	*2*
OROTARA - TOTAL	***3***	***3***	***6***

*Haur-lasterketako parte-hartzaileei domina bat emango zaie.

**Las personas participantes en la carrera infantil recibirán una medalla.*

11. BALDINTZAK

I. Lasterketan zehar dortsala kamisetaren aurrealdean eraman behar da, ondo ikusten delarik eta tolestatu gabe, epaileen eta antolatzaileen lana errazteko.

II. Izen-eman gabe lasterketaren batean esku hartzen duten orok bere

11. CONDICIONES

I. Durante la prueba se llevará el dorsal bien visible en la parte delantera de la camiseta y sin doblar, a fin de facilitar la labor de los jueces.

II. Toda persona que corra sin estar inscrita lo hará bajo su responsabilidad

ardurapean egingo dute eta ez dute ez saririk ezta oparirik ere.

III. Antolatzaileek berariaz onartu ezean, ezein ibilgailuk (bizikleta, motozikleta, kotxea, e.a.) debekatuta du lasterkariei laguntzea.

IV. Lasterketaren antolatzailea den ITXAS ARGIAk ez du inolako erantzukizunik bere gain hartzen lasterketa honetako partaideek nozitu ditzaketen min fisiko edo moral, kalte edo minekiko, eta ezta ere gaixotasun ezkutuak, zuhurtzigabekeriak, arduragabekeriak edo legea ez gordetzeak eta abarrek sortarazi ditzaketen gaitzekiko.

V. Parte-hartzaile guztiak Erantzukizun Zibileko aseguru poliza batez babestuak egongo dira, ondoko kasuak izan ezik: pairamen sor baten ondoriozkoak, zuhurtasunik eza, legea ez betetzea eta abarrekoak. Kanpoan utziko dira baita ere proba egingo den tokitik edo tokirainoko desplazamenduetan eman daitezkeen kasuak.

VI. Kirol Baimenik gabeko korrikalarientzat Istripu Aseguru bat egongo da, zeinak kirol istripu baten ondoriozko kalteak babestuko dituen; beti ere, istripua pairamen sor baten ondoriozkoa, zuhurtasunik eza, legea ez betetzea eta abarrekoa ez bada.

VII. Parte-hartzaile bakoitzak, bere ardurapean, adierazten du proba baldintza egokienetan egiteko moduan dagoela esaten duen

y no podrá participar ni de los premios ni de los obsequios.

III. No está permitido acompañar a los corredores en ningún vehículo (bicicleta, motocicleta, automóvil, etc.) que no esté expresamente autorizado por la organización.

IV. ITXAS-ARGIA, como organizador de la prueba, declina toda responsabilidad por los daños físicos o morales, perjuicios o lesiones que la participación en esta prueba pueda ocasionar a personas o terceros; excluido también cualquier daño por padecimiento latente, imprudencia, negligencia o inobservancia de las leyes.

V. Todos los participantes estarán amparados por una póliza de seguros de Responsabilidad Civil, excluidos los casos derivados de un padecimiento latente, imprudencia, inobservancia de las leyes, etc. Quedan también excluidos los casos producidos por desplazamiento a/desde el lugar en el que se desarrolla la prueba.

VI. Para los/as corredores/as sin Licencia Deportiva existirá un Seguro de Accidentes que ampare los daños ocurridos como consecuencia de un accidente deportivo, y siempre que este no sea debido a padecimiento latente, imprudencia, inobservancia de leyes, etc.

VII. Cada participante declara, bajo su responsabilidad, haberse realizado el oportuno reconocimiento médico que le permite estar en condiciones óptimas

osagile-azterketa egokia egin izana, antolakuntza ardura horretatik kanpo utziz.

para realizar la prueba, eximiendo a la organización de dicha responsabilidad.

VIII. Probaren zehar ezbeharren bat gertatuz gero, antolakuntzari haren berri emateko epea sei egunekoa izango da, lasterketa ospatu den egunetik zenbatuta.

VIII. En caso de algún percance durante el transcurso de la prueba, el plazo máximo para comunicar a la organización dicha situación es de seis días a partir del día de la celebración de la carrera.

12. ADINGABEEN PARTAIDETZA

12. PARTICIPACIÓN DE MENORES

Andra Mariko Kroseko adingabeen inskripzioa bere gurasoetako batek edo tutoreak egin behar du, eta honek:

En los casos de participación de menores, la inscripción en el Andra Mariko Krosa la realiza su padre o madre o tutor que:

I. **2022ko abenduaren 25ean** burutuko den lasterketan bere seme/alabak edo tutoradoak parte hartu dezan nire oniritzia eta baimena ematen du.

*I. Da su conformidad y autoriza a que su hijo/a o tutelado/a pueda participar en la carrera que se celebrará el próximo **25 de diciembre de 2022**.*

II. Lasterketaren araudia ezagutzen eta bere osotasunean onartzen du, behar diren aroetan adingabearen izenean onartuz.

II.- Conoce y acepta íntegramente el reglamento de la carrera, consintiendo en nombre del menor/de la menor en aquellos aspectos en que se requiera.

III. Bere seme/alabak edo tutoradoak baldintza fisiko egokiak dituela, ekintza honetan bere borondatez parte hartzeko nahiko entrenatuta dagoela eta parte hartze honekin larritu daitekeen edo bere osasunari larriki kalte egin diezaioken min edo gaixotasunik ez duela badaki.

III.- Sabe que su hijo/a o tutelado/a se encuentra en condiciones físicas adecuadas y suficientemente entrenado para participar voluntariamente en esta actividad, y no padece ninguna lesión o enfermedad que pueda agravarse y perjudicar gravemente su salud con dicha participación.

IV. Berak egoki jotzen duen enpresaren ardura zibilaren segurua kontratatu dezala baimena ematen die antolatzaileei, bertan, beharrezkoa baldin bada, bere seme/alaba edo tutoradoa aseguratu

IV.- Autoriza a la organización para cubrir un contrato de seguro de responsabilidad con la compañía que estime oportuno en el que, si es necesario, conste como asegurado su hijo/a o tutelado/a y dar así cobertura a

bezala agertu daitekeelarik, honela parte hartzen duen ekintza fisikoaren ondorioz jasan ditzakeen kalteei kobertura emanez.

los daños que pudiera sufrir por la actividad física en la que participa.

V. Aipatutako araudiak aurreikusten duenaren arabera, ITXAS ARGIA ELKARTEAri edo honek baimendutako hirugarren bati onartzen die bereziki lasterketa zehar adingabeak argazki edo bideo euskarrietan egin diezazkioten irudien erabilera, denbora eta lurralde aldetik batera mugarik gabe eta inolako ordainik gabe, on-line eta off-line komunikabideetan erabili ahal izateko, gizarte-sareetan barne, dibulgazio helburuekin eginda.

V. De conformidad con lo previsto en el citado reglamento, consiente expresamente a ITXAS-ARGIA ELKARTEA o a un tercero autorizado, el uso de las imágenes en soporte fotográfico y /o audiovisual que se capte del menor/la menor durante la carrera sin limitación temporal ni territorial y sin derecho a contraprestación alguna, para su uso en los medios de comunicación on-line y off-line únicamente con fines divulgativos de la celebración de la carrera, incluidas las redes sociales.

13. IRUDI ESKUBIDEEN ETA DATUEN LAGAPENA

Partaide guztiek, izen ematearekin batera, bere oniritzia ematen diote ITXAS ARGIA ELKARTEAri, honek, berariaz edo beste entitate baten bidez, izaera pertsonala duten beren datuak informatikoki eta bere irudia lasterketa argazki, bideoen edo antzeko medioen bidez erabili ditzan, soilik kirol, sustapen edo merkataritzaren izaera duen helburuz, hori dena pertsonal izaera duten datuen babesaren Abenduaren 13ko 15/1999ko Lege organikoaren arabera. Partaideak fitxategi hauen egoera jakiteko eskubidea burutu lezake eta bere edukia berretsi edo zati batean edo osoan kendu arazi. Eskubidea gauzatzeko idatziz eskatu beharko dio ITXAS ARGIA ELKARTEAri (Iturribide kalea 24, behea, Getxo).

13. DERECHOS DE IMAGEN Y CESIÓN DE DATOS

Todos los participantes por el hecho de formalizar la inscripción dan su consentimiento para que ITXAS-ARGIA ELKARTEA, por sí mismo o mediante terceras entidades, traten informáticamente y con finalidad exclusivamente deportiva, promocional o comercial, sus datos de carácter personal, así como su imagen dentro de la prueba mediante fotografías, video, etc. De acuerdo con lo que establece la Ley orgánica 15/1999 del 13 de diciembre, de la protección de datos de carácter personal, el participante podrá ejercer su derecho de acceso a estos ficheros con el objeto de rectificar o cancelar de forma parcial o total su contenido. Para ejercitar este derecho deberá solicitarlo por escrito al domicilio social de ITXAS-ARGIA ELKARTEA (Iturribide 24,bajo Getxo).

14. ARAUDIAREN ONARPENA

Partaide guztiek, izen ematearekin batera, ANDRA MARIKO KROSeko arautegi hau, eta Antolatzaileen zein Getxoko Udaltzainen aginduak onartzen eta betetzen dituztela aitortzen dute.

14. ACEPTACIÓN del REGLAMENTO

El hecho de participar en el ANDRA MARIKO KROSA supone el acatamiento al presente reglamento, a las indicaciones de la Organización y de la Policía Local de Getxo.